
МАРРАКЕШ – Заседание членов Содружества GAC

Вторник, 8 марта 2016 г. — с 12:30 до 14:00 по ЗЕВ (западно-европейскому времени)

ICANN55 | Марракеш, Марокко

SHOLA TAYLOR (ШОЛА ТЭЙЛОР): Добрый день. Сейчас 12:45. Мы опаздываем на 15 минут. Мне бы хотелось вас всех поприветствовать на этом очень коротком заседании. Это одно из тех заседаний, которое...

...и я надеюсь, что через 30 минут мы закончим. Во-первых, позвольте мне представить слева от меня Марка Карвела, представляющего правительство СК и координирующего взгляды правительства СК, он также представит нам краткий обзор положения дел за последние несколько дней. Справа от меня я специально пригласил Бернадетт Льюис, которая занимает должность генерального секретаря Карибского телекоммуникационного союза, чьи члены также являются членами Телекоммуникационной организации Содружества. Поэтому я уверен, что она скажет пару слов.

У нас две или три темы на повестке. Первая касается стратегического плана, который был принят за последнюю неделю или две СТО, и Марк представит вам последнюю информацию о заседании на высоком уровне, которое

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

состоялось вчера. Затем мы обсудим некоторые вопросы, которые были подняты.

Что касается стратегического плана, я вступил в должность около пяти месяцев назад, и я представил Совету свое видение, и Совет разрешил мне сейчас набирать консультантов с целью проработки плана. Мы опубликовали Запрос на предложения от консультантов по всему миру и после их рассмотрения мы выбрали Филиппа Кросса, являющегося консультантом, располагающимся в США, первоначально из Ямайки. Раньше он руководил Карибским регионом в МСЭ. Он помог нам проработать план.

Я в частности очень рад видеть здесь многочисленных представителей. Я знаю, что здесь присутствуют представители Содружества с различных континентов, я вижу здесь Африку, страны Карибского региона, также Европу, только что зашли представители из Канады и с нами представители из Азии. Поэтому я очень рад, что у нас здесь так много представителей.

Я быстро рассмотрю новый стратегический план, который был принят Исполнительным Советом, в настоящее время этот план был подан на подтверждение членам Совета, поэтому я надеюсь, что до конца этого года этот план вступит в силу 1-го апреля.

СТО – это самая старая Организация Содружества в области ИКТ, и вам, возможно, будет интересно знать, что в этом году мы празднуем 115-ую годовщину, таким образом, мы существуем уже давно. За эти годы организация менялась. В 1967 году она стала межправительственной информационно-пропагандистской организацией. Наши члены распространяют [неразборчиво] Содружество и за его пределами. Мы создали структуру, которая позволяет лицам, не являющимся членами Содружества, стать частью СТО. В настоящее время у нас есть члены из правительств, из регуляторных органов, из гражданского общества, из частного сектора и недавно мы ввели новую категорию членов – научное сообщество, потому что мы считаем, что они могут внести большой вклад в нашу работу. Мы также ввели термин младших консультантов, потому что все чаще нас просят сделать что-то, что мы не можем осуществить в нашей подструктуре. Поэтому в настоящее время мы устанавливаем потенциальных младших консультантов, которые могут с нами работать. И многие из них уже с нами работали, но нам нужно официально оформить наши отношения.

Как я уже сказал, мы существуем уже более 100 лет. Одним из наших основных достоинств является наращивание потенциала, и мы это делаем по ряду вопросов – широкополосная сеть, кибербезопасность, спектр полосы частот, регуляторные вопросы, применения ИКТ и т.д. Мы

утвердили заявление о нашем видении, что мы хотим быть надежным партнером для устойчивого развития всех в ИКТ. Фокусом для нас является, мы рассмотрели наши преимущества, во-вторых, мы изучили SDG, которые были приняты Генеральной ассамблеей ООН в прошлом декабре, и мы постарались выделить из этого основные элементы для ИКТ. Я представлю вам три из этих вопросов.

До того, как я это сделаю, позвольте мне озвучить шесть целей, которые у нас указаны в стратегическом плане.

Первая – это повысить членскую – кстати, там есть бесплатное кофе, чай и закуски. Первая – это повысить ценность нашего членства. В настоящее время мы ввели так называемый Членский план действий, в соответствии с которым мы составляем договор между СТО и каждым членом, будь это правительство или член, представляющий отдельный сектор. И этот проект в настоящее время обсуждается различными странами относительно плана действий. И большинство стран очень положительно на это отреагировали.

Во-вторых, мы продвигаем создание нормативно-правовой базы. Мы организуем конференции по спектру, например. У нас три семинара регуляторного правления, во время которых Председатель Правления, члены Правления, высшие должностные лица правительств, они приходят и общаются с нами. Мы также предоставили им возможность

взаимодействия с нашим принимающим регуляторным органом OFCOM, а также британским телекомом. И это позволяет получить очень широкий опыт в плане того, что представляет собой ИКТ.

Также у нас есть третья цель, которая заключается в способствовании формированию доступной, универсальной и высококачественной широкополосной связи, поскольку мы слышали много раз, что у нас 3–4 миллиарда людей, которые еще не подсоединены к Интернету, и в Содружестве есть большое число граждан, не подсоединенных к Интернету. Мы хотим содействовать формированию связи на всей территории Содружества.

В-четвертых, мы хотим продвигать культуру кибербезопасности и эффективных кибер правительств. Я могу с гордостью сказать, что мы получили большую поддержку от правительства СК и благодаря оказанной ими поддержке мы смогли помочь Уганде, Ботсване, Камеруну и недавно Нигерии в плане их стратегий, касающихся политик кибербезопасности. Правительство Фиджи недавно подписало соглашение с нами, чтобы мы также могли помочь им с их планами по кибербезопасности, и мы в настоящее время работаем с правительством СК над большим проектом Европейской Комиссии, который мы надеемся, что будет осуществлен с этими другими странами в южной Африке.

Пятая цель, мы хотим содействовать в использовании и разработке приложений ИКТ в сфере здоровья, сельского хозяйства, в каждом секторе экономики.

И в заключении, вероятно, это одно из самых важных направлений – убедиться в эффективном сотрудничестве стран Содружества на международных конференциях в области ИКТ.

Позвольте мне сейчас немного более подробно это осветить, потому что это важно для меня. Одно из того, что произошло, во время подготовки к всемирным конференциям мы обнаружили, что у многих развивающихся стран недостаточно знаний и опыта, чтобы подготовиться к этим конференциям. Если вы посмотрите на эту конференцию ICANN, например, участие развивающихся стран очень и очень небольшое. Если вы послушаете одну из презентаций, в одном из отчетов говорится, что участие стран Африки в этой конференции составило около 7%, стран Латинской Америки и Карибского региона около 8%, и мы посчитали, что существует необходимость помочь многим из наших членов, которым требуются знания. Таким образом, мы создали план, по которому до любой международной конференции, мы проводим подготовительное заседание с целью обучить наших членов, сравнить записи, и когда я об [этом] говорю, я понял, что одним из первых аспектов, которые мне

необходимо сделать, и я проводил заседание стран Содружества в Лондоне, и мы рассматривали позиции стран Америки, Европы, Африки и Азии по каждому пункту повестки всемирной конференции [по средствам массовой информации]. И мы обсудили вопросы между собой, мы посмотрели на различия, мы посмотрели на общие предложения, и там, где были различия, мы смогли понять, почему позиция Азии отличалась от позиции Африки по определенному пункту повестки. Почему у Европы было свое особое мнение?

После этих трех дней мы смогли достичь соглашения, и что интересно, соглашение, которое мы достигли, на самом деле, отражало решения, принятые на конференции [по праву]. И я был этому очень рад. У нас заседания проходили каждую неделю, и были страны, которые предлагали свое лидерство по определенным вопросам. Одним из наиболее важных вопросов было отслеживание всемирных перелетов, и у нас был господин из Канады, который предложил свою помощь в организации этого, и это сильно изменило все положение дел на конференции. Это, на самом деле, помогло. У нас также были другие вопросы по УНФ, который возглавило СК. Повторюсь, то, что мы решили во время подготовительного заседания стало решением окончательной конференции.

Поэтому мы это также делали для этой конференции, мы координируем заседание для обмена мнениями. В Бразилии, где мы проводили последний IGF мы сделали подобное, и мы хотим, чтобы это был непрерывный процесс. И позже мы поговорим о том, как и какие планы у нас есть относительно отдельного IGF Содружества.

Внутри у нас есть цели, те, которые я показал цели [XML]. Внутри, мы [рассматриваем] нашу внутреннюю структуру, и также разрабатываем современный коммуникационный план. Сегодня мы публикуем ежемесячный электронный журнал Содружества, и если вы его не получали, поскольку у нас есть ваша контактная информация, вы сможете получать его каждый месяц.

Как я уже сказал, план на [эффективное] сотрудничество в МСЭ, МСЭ будет проводить конференцию в конце этого года, например, по стандартам. Поэтому мы будем проводить заседание Содружества, чтобы подготовить страны к этой конференции. Мы проводим подобное здесь в ICANN и на Форуме управления Интернетом.

Я отметил все эти виды деятельности, которыми мы занимаемся, и мы также пытаемся способствовать тому, чтобы страны понимали обсуждение перехода координирующей роли IANA. Вы увидите на этой конференции отсутствие многих других стран. Я разговаривал

с несколькими министрами, и они мне задавали один и тот же вопрос: «Каким образом вы можете помочь обучить официальных лиц этим вопросам?» И одно опасение, которое у них есть, это участие правительства. Каким образом вы можете удостовериться, каким образом мы можем убедиться, что правительства убеждены, что их опасения, их замечания будут учтены в новой структуре? И я думаю, что это одна из тем, которую нам необходимо рассмотреть.

Мы также решили создать вебсайт для этой работы, и я рад, что правительство СК также поддерживает нас в этом. Ссылка там. И как я уже сказал, у нас будет отдельный IGF очень скоро, чтобы скоординировать различные планы. Если вы нажмете, вы сможете получить всю необходимую информацию на вебсайте.

Для достижения этой цели мы собираемся нанять специальное должностное лицо, которое будет рассматривать эти вопросы, касаются ли они ICANN или спектра, нам нужен кто-то, кто будет отвечать за эти вопросы для нас.

По сути, целью является предоставление ценности Содружеству по всем вопросам глобализации. На этом я закончу мою короткую презентацию. Сейчас я передам слово Марку, который представит некоторые главные аспекты того, что произошло в течение последних нескольких дней до того, как мы начнем дискуссию. Спасибо. Марк.

MARK CARVEL (МАРК КАРВЕЛ): Спасибо большое, Шола. И мы ценим присутствие такого большого количества разных представителей здесь во время обеденного перерыва. Мы это очень ценим. Сюда было тяжело прийти, на это заседание. Мы начали... GAC начал работу в субботу, и я был здесь в пятницу на заседании CCWG, которое длилось весь день, поэтому кажется, что этому нет конца, но я рад вас здесь всех видеть, что вы потратили свое обеденное время для того, чтобы встретиться с нами, поэтому мы попытаемся вас здесь не задерживать, так как прошла только половина дня и нужно еще многое сделать.

Перед тем, как я представлю основные последние новости, мне бы хотелось, во-первых, выразить мою благодарность от лица правительства СК СТО за выполнение такого большого количества ценной работы по продвижению Содружества здесь в ICANN посредством проведения этого заседания Содружества представителей и консультантов GAC и так далее внутри сообщества ICANN и также в IGF. Мне самому посчастливилось помогать Шоле во время совещаний в Жуан-Песоа в Бразилии на последнем IGF относительно интересов и инициатив Содружества, касающихся Интернет политики, управления Интернетом и так далее.

Это великолепно и, безусловно, отличные новости – очень рад слышать, что мы запускаем новый вебсайт IGF Содружества.

Первоначально его продвигал COMNET в Мальте. СТО стало выполнять эту задачу. Это помогло повысить осведомленность об инициативах Содружества, касающихся защиты детей, и стало платформой для запуска Инициативы Содружества против киберпреступности, о которой, я уверен, многие из вас знают. Очень успешная инициатива, которая все еще укрепляется в нескольких государствах Содружества. Поэтому в этом плане хорошие новости. И как я уже сказал, СТО предоставляет неоценимую поддержку и содействие этим важным инициативам.

Таким образом где мы находимся во время этого заседания? Только вчера, как я уверен, вы все знаете, проходило правительственное заседание на высоком уровне. Мой министр был здесь, также смогли принять участие и выступить несколько других министров и высокопоставленных лиц из государств-членов Содружества, и я думаю, что, в целом, это было очень успешное мероприятие. Если вы были на заседании GAC, когда представитель GAC из Марокко описывал свои первоначальные размышления о том, как прошло правительственное заседание на высоком уровне, он подчеркивал большое количество присутствующих. На этом заседании было много представителей – он цитировал цифру 85, я думаю, что это означает, что 85 правительств, которые были представлены министрами и высокопоставленными лицами присутствовали на этом заседании. Я думаю, в целом,

около 25 министров, и это впечатляет. Министерство Королевства Марокко приложило много усилий, чтобы провести очень успешное мероприятие. Я смог оказать определенную помощь, потому что предыдущее заседание два года назад проходило в СК, как многие из вас знают.

Поэтому я думаю, что заседание, которое проходило вчера, было третьим. Я думаю, что это модель, которая доказала свою ценность в плане содействия прямого контакта представителей правительств на политическом уровне, на высшем уровне с сообществом ICANN и обсуждения вопросов, которые влияют на критическую инфраструктуру всего Интернета, которые влияют на наши политики, касающиеся цифровых экономик, кибербезопасности, всех элементов – стратегического плана СТО, со многими аспектами, применимыми к данной работе.

Поэтому мой министр был доволен – Эд Вайзи. Он посчитал, что он смог понять важность этого форума, правительственного заседания на высоком уровне, чтобы сфокусироваться и увидеть ICANN в действии, а также установить контакты. Мне приходилось бегать с ним весь день, представлять его людям, а это служит поводом для обсуждений и новых идей и т.д., поэтому это очень важно, и мы надеемся, что четвертое, предположительно через еще два года, поможет укрепить эту модель, которая содействует

переходу – это другой ключевой вопрос, который, безусловно, в центре внимания.

Моим советом Эду Вайзи было следующее: «Мы почти закончили. Мы сделали 99% работы. Основное предложение было готово в октябре. Нам осталось только закончить работу по подотчетности, связанную с названием предложения, но большинство из этого уже обсуждено и согласовано». Мы вели обсуждения, и я думаю, что мы близки к его подписанию в Правительственном консультативном комитете, который является одной из Организаций-учредителей в Сквозной рабочей группе сообщества. Мы близки к этому. Нам только нужно проработать формулировку, потому что как вы знаете, существует заявление меньшинства, в котором выражаются опасения по поводу элементов предложения, в частности рекомендации 11. У нас были споры, обсуждения... хорошо, мы можем с этим согласиться... хорошо, мы идем на уступки... но мы еще не пришли к окончательному ответу. Нам нужно над этим поработать. И как вы знаете из обмена мнения, которое было совсем недавно в GAC, мы еще не пришли к согласию, как это сделать. Но я надеюсь, что мы сможем это решить в скором времени, потому что на нас давит время.

Что не было отмечено, это что будет происходить в США, потому что если это затянется дольше этой недели, это может нарушить все графики, поскольку слушания в Конгрессе

должны состояться до того, как Конгресс разойдется, поэтому необходимо, чтобы это было представлено NTIA, чтобы это было ими рассмотрено, у комитетов в Конгрессе должен быть шанс это рассмотреть до того, как они сделают перерыв на лето. Если это будет перенесено на сентябрь, если мы не последуем графику или не поможем американской стороне последовать сроку сдачи, тогда этот вопрос будет рассматриваться одновременно с прохождением президентских выборов, и кто знает, что случится. Кто знает. Будут давление с обеих сторон, демократы скажут: «Возможно, это слишком сложный вопрос. Давайте приостановим его и вернемся к нему позже, если мы выиграем». Возможно, при Трампе и Крузе у нас возникнет еще больше проблем, если можно так выразиться между нами. Поэтому давление существует.

Я не хочу вас больше задерживать этим анализом, но я очень надеюсь, что GAC сможет продолжить, но если у кого-то есть комментарии относительно этого процесса, о том, каким образом мы можем продолжить работу, я буду рад попытаться помочь им. Я был сильно вовлечен в работу CCWG, я поздно ложился спать, чтобы принять участие в длительных конференц-звонках – я не участвовал во всех из них, 90 или что-то подобное – но я наблюдал за их работой. Я не являюсь членом CCWG, но я был участником, что позволило мне внести свою лепту и поучаствовать на

протяжении всего процесса. Поэтому я надеюсь, что это помогло в установлении текущего положения дел, но как я уже сказал, если у кого-то есть вопросы или дополнительные замечания или опасения, я буду рад их выслушать. Спасибо, Шола.

SHOLA TAYLOR (ШОЛА ТЭЙЛОР): Хорошо. Спасибо большое, Марк. Перед тем как мы перейдем к обсуждениям, мне бы хотелось попросить Бернадетт сказать пару замечаний. Для тех из вас, кто опоздал, Бернадетт является Генеральным секретарем Карибского телекоммуникационного союза, и все из нас являются членами Телекоммуникационной организации Содружества.

BERNADETTE LEWIS (БЕРНАДЕТТ ЛЬЮИС): Спасибо большое, Шола, и всем добрый день. Мне бы хотелось поздравить СТО с их стратегическим планом. Я думаю, что он вас сильно продвинет в той работе, которую необходимо сделать, и мне бы хотелось заострить ваше внимание, что у нас есть MoU, СТО и СТУ у нас есть MoU для сотрудничества, мне бы хотелось подчеркнуть ценность сотрудничества и совместной работы, не только между организациями, но между правительствами и лицами. Предоставление информации является очень мощным, и Шола, и я заинтересованы в предоставлении информации и

сотрудничестве по многим вопросам, которые были указаны в стратегическом плане, и я пользуюсь этой возможностью – немного поздно, но это первый раз, когда я вижу Шолу со времени его назначения – поздравить его с вступлением в должность, и я с нетерпением жду очень тесных рабочих отношений между СТО и СТУ. Я благодарю вас.

SHOLA TAYLOR (ШОЛА ТЭЙЛОР): Большое спасибо. Кто-нибудь хочет выступить? Вопросы. Каким образом вы хотите, чтобы мы вам лучше помогли? Какую роль вы думаете может играть СТО или Содружество? Да, пожалуйста, представьтесь.

TANIR SHAN (ТАХИР ША): Это Тахир Ша, я из Пакистана. Пакистан является одним из членов СТО. Спасибо [неразборчиво], что позволили мне сказать несколько слов о работе Содружества. Я особенно благодарен правительству СК за их помощь СТО [в частности] с разработкой вебсайта, и я ценю усилия управления СТО в работе по будущему стратегическому планированию. Я думаю, что СТО работает в правильном направлении, и они выбрали подходящие приоритеты такие, как кибербезопасность и ИКТ, недееспособность и ИКТ, и молодежь. Это очень ценные приоритетные направления.

У меня есть одно предложение, чтобы у СТО была определенного рода общая база директивных документов по приложениям ИКТ, таким образом, чтобы государства-члены могли получить пользу от опыта других. Спасибо.

SHOLA TAYLOR (ШОЛА ТЭЙЛОР): Спасибо. Да, Трейси.

TRACY HACKSHAW (ТРЕЙСИ ХЭКШО): Да. Мне бы хотелось сделать одно замечание, которое я обнаружил во время процесса подотчетности, что, возможно, членам Содружества нужно больше инструктажа относительно того, чем может заниматься GAC, конкретно, что это может означать для вашей страны или вашего региона и так далее. Мне бы хотелось знать, сейчас, когда у нас есть платформа CIGF и также сайт на Facebook, может ли это предоставить нам возможность делиться краткими изложениями дел или возможно региональными сводками – я не хочу что-то конкретизировать, но – например, что подотчетность и переход означают для Африки, Карибского региона, Тихоокеанского региона, Европы и Канады, возможно – я не уверен, если есть ресурсы, но – перевод. Я знаю, что это было трудностью для многих стран в Рабочей группе регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, в которой я являюсь сопредседателем, потому что мы также об этом говорили, таким образом, может быть

возможность для сотрудничества и предоставления этой информации, таким образом, чтобы члены могли быть более готовы принять участие в дискуссиях, во-первых, но также безусловно понимать, что это означает и, возможно, избежать просто выражать поддержку или не выражать поддержку в зависимости от других вопросов, как например, что это означает для региона, для вашей конкретной страны. Спасибо.

SHOLA TAYLOR (ШОЛА ТЭЙЛОР): Спасибо. Трейси из Тринидад и Тобаго, он не представился. Да.

ТЕМИТОПЕ FASHEDEMI (ТЕМИТОПЕ ФАШЕДЕМИ): Большое спасибо. Меня зовут Топе Фашедеми, я из Нигерии. Еще раз хотелось бы поздравить вас с планом и особенно с аспектом об эффективном сотрудничестве стран Содружества. Я думаю, что это касается того, о чем говорил Трейси. Но относительно вопроса CCWG и то, что вы отметили о графике и рисках. Я думаю, все это оценили, но важнее, чтобы группа, которая выступает за «давайте это сделаем» оценила обоснование заявления меньшинства. И я думал, что это было бы критической возможностью привлечь всех к участию, но кажется происходит обратное, и все исходит из пункта 4 предварительных условий, установленных NTIA, и по-моему, они были неправильно истолкованы. Потому что в этом

заявлении говорилось не передавать процесс организации, возглавляемой правительством, или организации, возглавляемой многими правительствами.

И я думаю, что это ясно. С самого начала ICANN не является организацией, которую возглавляет правительство. Правительство является всего лишь одним сегментом группы многих заинтересованных сторон, таким образом, учреждать систему, которая требует большего или уменьшает влияние GAC на систему, которая и так разбита на группы, при этом правительство на приблизительно том же уровне, если не ниже с другими группами заинтересованных сторон. Это является этому причиной.

Я могу привести простой пример тому, что сейчас происходит с .africa. Таким образом, если у вас есть система, при которой все страны Африки договорились о чем-то, а лицо, представляющее группу интересов коммерческих пользователей, может требовать выкупа от правительства в течение более двух лет, и затем правительства надлежащим образом прошли через систему URDP ICANN в течение двух лет и в итоге сам ICANN, пройдя через этот процесс, соглашается, что они правы, но все равно нет решения. Это о многом говорит. Это только настоящая система. Если мы сейчас сделаем так, как описано в предложении, тогда что случится? У нас сейчас ситуация, когда как вы [слышали] вчера

правительство Индии говорит об около 400 миллионах людей в Интернете, Китай говорит об около 800 миллионах людей. В Нигерии у нас более 90 миллионов человек, и мы подходим к тому моменту, когда люди начинают говорить, что доступ к Интернету – даже не доступ к Интернету, доступ к широкополосной связи – больше не будет правом человека, которое правительство будет предоставлять, нравится вам это или нет и в тоже время вы не хотите, чтобы правительство выражало свое мнение? Я думаю, что это неправильно. Также и другая сторона, преобладающей стороне следовало воспользоваться возможностью [немного] спросить и тогда бы был прогресс для всех. Поэтому я думаю, что если бы мы могли посмотреть на это в перспективе, я думаю, что это бы упростило всем жизнь. Спасибо.

SHOLA TAYLOR (ШОЛА ТЭЙЛОР): Спасибо. Я хотел сначала заслушать все комментарии, но вы сделали очень важное замечание, которое требует незамедлительного ответа, поэтому я попрошу Марка и других ответить. Это очень важно.

MARK CARVEL (МАРК КАРВЕЛ): Да. Спасибо, Шола. И спасибо за то, что подняли этот, на самом деле, очень важный и критичный вопрос. Опыт .africa ужасный. И это неприемлемо. Мы все с этим согласимся. Нам всем нужно вынести урок из этого опыта, и я

надеюсь, что решение будет незамедлительным, в практическом плане. Но мы вынесли из этого урок, с нами Нигель Хиксон здесь из ICANN, возможно, он также пожелает это прокомментировать. Я не знаю.

У меня ощущение, что все перемены, связанные с переходом, устранят подобные вещи в будущем. И сейчас проходит разделение по группам. В прошлом GAC, когда я только вступил в GAC, основной темой было: «Что мы скажем Правлению?» И это была очень маленькая группа, закрытые заседания – это было в 2008 году – и совершенно отлично, где мы сейчас, но у нас сейчас больше задач, но основным эволюционным фактором для GAC, я считаю, является, как я это называю «перекрестная работа» в сообществе ICANN, таким образом, чтобы мы были осведомлены об опасениях, представляющих общественный интерес.

Первая стадия любого процесса разработки политики начинается с той работы, которую мы выполнили в GNSO, через консультационную группу, Консультационную группу GAC GNSO по взаимодействию в процессе разработки политики. Поэтому я думаю, что для нас это будет большой переменной, и нам нужно рассматривать ресурсы и опыт и думать о том, как мы будем участвовать в этих процессах. Относительно этого позже будут проходить обсуждения.

Таким образом, у нас это и переход. Мнением СК является то, что переход, на самом деле, увеличивает консультативную роль правительств, потому что это говорится в предложении. Мы будем участвовать в принятии решений путем предоставления совета. Решения не означают возразить, поддержать, воздержаться. Это также означает предоставить совет, и это где я вижу, что GAC разделяется на группы, если можно так сказать.

Это мое первоначальное мнение. Но нужно выполнить большое количество работы, и ничто не совершенно, безусловно. Но мы попытаемся сделать правильно, и существует фаза реализации, чтобы сделать все правильным, чтобы улучшить положение дел. Мы не сможем перечеркнуть сказанное в предложении, но реализация также является основным направлением дальнейшей работы GAC. Благодарю.

SHOLA TAYLOR (ШОЛА ТЭЙЛОР): Спасибо, Марк. Да, пожалуйста.

KHALED FATTAL (КХАЛЕД ФАТТАЛ): Кhaled Фаттал, Многоязычная Интернет группа. Мне бы хотелось высказать мое мнение относительно комментариев предыдущих выступающих и также вашего стратегического плана. У меня была возможность поработать

с СТО ранее, и я, на самом деле, очень рад видеть некоторые ключевые пункты, которые вы включили в свой стратегический план. Но до того, как я более подробно я рассмотрю, мне бы хотелось представить всем картину, чтобы они поняли. И извините меня за пример – если бы кто-то сейчас вошел с оружием, была бы внезапная угроза. Если бы мы думали о прогнозе погоды, и какое он окажет на нас влияние, мы бы начали думать о зонтике завтра или о том, чтобы надеть плащ. И я думаю, что не только Содружеству, но и всему мировому сообществу нужны лидеры для достижения решений. И здесь мне бы хотелось различить, что могло бы хорошо иметь с тем, что будет оказывать влияние. И здесь я бы хотел подчеркнуть пункт вашего стратегического плана – кибербезопасность. И также мне бы хотелось отметить, что термин кибербезопасность использовали в течение последних 30 – 40 лет, и не удивительно, что многие люди до сих пор говорят об [отсутствии] кибербезопасности. И существует мало различий, каким образом угрозы влияют на заинтересованные стороны на национальном и корпоративном уровнях. И должно быть различие.

Таким образом, у нас есть традиционные угрозы, которые мы все видим, но у нас также есть новые... которые мы называем политическими кибер угрозами. И они оказывают воздействие на инфраструктуры, природные ресурсы и корпорации. Если мы будучи организациями – поскольку вы спросили, какой

совет мы вам дадим – если организации, как СТО, как СТУ заинтересованы в продвижении мышления своих членов и заинтересованных сторон относительно того, что им необходимо сделать, что повлияет на них сегодня, тогда необходимо предоставить четкое различие угроз кибербезопасности, и каким образом они влияют на них, а также решения, которые им помогут улучшить их ситуацию.

В конечном итоге, даже на национальном уровне существуют возможности совершенствования конкурентоспособности. Более развитые нации делают свои страны и свои заинтересованные стороны более конкурентоспособными в цифровом мире, и это также возможность. Для тех, кто не желает, вы знаете что? Бог заботится о всех. Это мое мнение.

SHOLA TAYLOR (ШОЛА ТЭЙЛОР): Большое спасибо. Для тех из вас, кто, возможно, не знает, в следующем месяце мы организуем конференцию по кибербезопасности, и мы призываем тех, кто не может приехать в Лондон, поучаствовать в конференции онлайн. Смотрите наш вебсайт для получения дополнительной информации. Другие комментарии? Да, Мэри.

MARY UDUMA (МЭРИ УДУМА): Добрый день. Меня зовут Мэри, я из Нигерии, я была на [заседании GAC] и встретила с другими представителями

GAC. Мы также состоим в других группах интересов, и я всегда выступала за то, чтобы это заседание не было ограничено членами Содружества GAC. Другие группы интересов должны присутствовать. Говоря от имени Национального домена верхнего уровня, я не знаю, я думаю, что это правильное время, чтобы посмотреть, что нам следует делать для того, чтобы эти группы заинтересовывали своих членов, сначала делегировали ли они свои TLD, понимают ли они процесс, понимают ли они бизнес доменных названий, и чем могут помочь давно существующие структуры в таких странах, как СК или Австралия, Канада, чтобы повысить понимание малых ccTLD.

В процессе ccTLD у нас есть различия в подходе и эксплуатации. Некоторые полностью правительственные, другие полностью частные, третьи некоммерческие. Поэтому Содружество также может рассмотреть где, как и почему возникают [проблемы] с этими ccTLD. Участие не будет эффективным или заметным, если мы не понимаем процесса. И я рада слышать, что Шола предлагает заседание до конференции, чтобы у нас было одно общее понимание. Информирование плюс обучение плюс поддержка и обмены.

Что мне помогло, когда я впервые начинала работу в ccTLD, это то, что я смогла поехать в СК и провести там три дня. Они мне сказали, чем они занимаются, и это мне очень сильно

помогло. Поэтому большие ccTLD могли бы также организовать обмен с представителями из маленьких, чтобы мы тоже смогли прийти. И когда мы придем, мы сможем эффективно внести вклад. Мы также сможем эффективно принимать участие. Таким образом, участие и предложения по теме могут появиться только, когда ты понимаешь процесс. Если ты не понимаешь, то ты не участвуешь. Спасибо.

SHOLA TAYLOR (ШОЛА ТЭЙЛОР): Большое спасибо. У нас осталось приблизительно пять минут. Да, пожалуйста.

JUSTIN RUGNDIHENE (ДЖАСТИН РУГНДИХЕНЕ): Спасибо, Председатель. Меня зовут Джастин Ругондихене. Я являюсь директором [неразборчиво] коммуникационных технологий в Регуляторном органе коммунальных услуг Руанды и также представителем Руанды в GAC. У меня есть два замечания. Возможно [в настоящее время] в GAC проходят обсуждения [неразборчиво] которые вы называете Стресс тест 18. Иногда подобного рода вопросы требуют согласованной позиции. Моим предложением будет, чтобы, возможно, Содружество, внутри Содружества была концепция, когда страны Содружества согласовывают свою позицию по некоторым критическим вопросам и обсуждениям в ICANN. Это один момент.

Второй момент, африканские страны недостаточно участвуют в заседаниях ICANN, в то время, как в МСЭ участие повысилось. Поэтому, возможно, когда проходит заседание Совета рабочей группы в ICANN, обсуждающего вопрос Интернет управления, африканские страны, которые есть... в МСЭ, да. Но возвращаясь к ICANN, присутствия недостаточно. Возможно, это исходит из образа мышления... африканские страны думают, что им следует отдать предпочтение МСЭ или обсуждениям управления Интернетом в МСЭ и проигнорировать эти мнения в ICANN. Я думаю, что обсуждения в ICANN более важные, чем в МСЭ, потому что будущее управления Интернетом обсуждается здесь.

Поэтому у меня просьба к Содружеству рассмотреть, как можно обратиться к этим странам с таким образом мышления или которые не придают важности заседаниям ICANN, чтобы выступить в нашу защиту. Присутствовать на заседании высокого уровня в Содружестве или в рамках другого мероприятия, которое вы, возможно, знаете лучше меня. Спасибо за возможность выступить.

SHOLA TAYLOR (ШОЛА ТЭЙЛОР): Большое спасибо. Да, до того, как я дам вам слово, Глория из Уганды, вы что-то хотите сказать? Поскольку вы тоже из правительства, вы были активны в ICANN.

GLORIA KEMBAVAZI (ГЛОРИЯ КЕМБАБАЗИ): Спасибо большое. Во-первых, мне бы хотелось поблагодарить СТО за ту работу, которую они проводят в Уганде. Мы ценим ее, особенно относительно кибербезопасности и концепции, которую мы разработали. Мне бы хотелось обратиться к тому, что он сказал. Мы являемся будущим, мы представляем наши правительства, поэтому когда вы возвращаетесь, вы говорите с руководителями отделов, вы говорите с министрами, что вы говорите? Мы должны убедиться, что мы информируем их о происходящем, чтобы они поняли, что ICANN является очень важным. Мы используем Интернет для социально-экономического развития, и это наше будущее. Это будущее наших стран, поэтому я думаю, что ответственность на нас. Большое спасибо.

SHOLA TAYLOR (ШОЛА ТЭЙЛОР): Спасибо. Да, пожалуйста.

JAMES [JEROGA] (ДЖЕЙМС [ДЖЕРОГА]): Спасибо. Меня зовут Джеймс [Джерога]. Я из Найроби, Кения. Я извиняюсь, что я опоздал на это заседание, но я думаю, что мне нужно узнать, что было сказано. Но говоря о том, что только что сказала моя коллега, о том, что мы являемся представителями наших правительств...Я извиняюсь, начну сначала. Мне бы хотелось узнать, есть ли у СТО офис в африканских странах. Как например, в моей

стране. Вчера во время открытого совещания мы слышали, что ICANN собирается открыть коммуникационный центр в Найроби. Если у вас есть коммуникационный центр, скажем, в Найроби или любом другом городе африканских стран, я думаю, что будет лучше, чтобы мы знали, где мы можем получить информацию.

Относительно предоставления информации нашим правительствам, помните, что у некоторых из нас даже нет правительств, мы являемся гражданскими обществами, и правительство получает информацию от лица, как я, они даже не знают, что я здесь, им безразлично. Я не думаю, что некоторым из нас так просто передать сообщение на родину. Но с вашей поддержкой и правильной информацией, я думаю, что мы сможем чего-то достигнуть. Это мое мнение.

SHOLA TAYLOR (ШОЛА ТЭЙЛОР): Большое спасибо. Позвольте мне прокомментировать замечание господина из Руанды и ответ Уганды. Я думаю, что дама из Уганды говорила, что нам решать. Позвольте мне рассказать о моем опыте. Вчера вечером гражданское общество и премьер-министр Нигерии пригласили меня на ужин, который они организовали для [неразборчиво] Секретаря министра коммуникаций. Очень интересно. Они это организовали, и этот одночасовой ужин превратился во что-то

иное. [неразборчиво] Секретарь пришел к выводу, что, да, необходимо сделать большое количество работы. Он слушал.

И я думаю, что если подобного рода вещи можно организовать, [Премьер-министру] не следует ждать, пока правительство что-то сделает. Вовлекать правительства. И это то, что я понял вчера. Встреча длилась час 30 минут и была очень полезным обменом мнений, когда представитель правительства принял во внимание определенные вопросы и решил, что им необходимо работать иначе. Таким образом, это началось, как ICANN делает что-то для нас, но нам также нужно проявлять инициативу. Существуют проблемы с центром Africa.com. В конечном итоге у обеих сторон есть свои доводы, и мы в СТО обязались делать определенные вещи в частном порядке для обеспечения разрешения проблем. Потому что я не хочу отговаривать представителей Африки от выступления [против] перехода. Важно, чтобы у нас была уверенность, вера в новую систему, которая формируется. И что вопросы должны быть разрешены как можно скорее. Мы будем принимать шаги по их разрешению.

Что касается нашего присутствия, мы везде присутствуем. Зайдите на наш вебсайт, мы там. Поэтому мы в Найроби через онлайн систему. Нигел здесь из ICANN. Я уверен, что у него есть пара замечаний. Спасибо.

NIGEL HICKSON (НИГЕЛЬ ХИКСОН): Спасибо большое, Шола. Меня зовут Нигель Хиксон. Я работаю в команде по взаимодействию с правительствами в ICANN, но Содружество в ICANN немного сложно определить, потому что оно нигде, если вы понимаете, о чем я говорю. Содружество не состоит ни в одном регионе, поэтому мы наблюдаем за ним из Женевы, что кажется подходящим, я полагаю, но на самом деле, хорошо иметь отношения с Содружеством. Хорошо иметь отношения с СТО, и я думаю, что это отличная инициатива, и я благодарю вас, Шола, за ваше лидерство.

Я не буду комментировать .africa, потому что вы знаете факты лучше нас. Все, что я могу сказать, что когда появились последние новости относительно Распоряжения об ограничениях в суде США, многие из нас были также огорчены, как и вы, потому что было бы лучше иметь положительное мнение об .africa. Я думаю, что наша позиция положительная, но было бы хорошо завершить этот конкретный вопрос.

Что касается более общих вопросов относительно перехода роли IANA, безусловно, вы это уже детально обсуждали и слышали все разговоры. Все, что я скажу, что за годы моей работы в ICANN и до этого в правительстве, это было ... вопросом суверенитета США над корнем Интернета, что является важным вопросом для правительств. Будучи

гражданскими служащими, мы все сталкиваемся с трудностями в объяснении нашим министрам, почему была эта связь с США. Однако, этой связью никогда не злоупотребляли, но это первый вопрос министров: «Что они с этим сделали?», а мы говорим: «Этим никогда не злоупотребляли», но это связь с США, и каким образом это влияет на национальный суверенитет, безусловно, очень важно. Поэтому мы, конечно, надеемся, что переход состоится. Это компромисс. Не все получили то, что хотели, но предстоит дальнейшая работа, работа по реализации, у нас другой Рабочий поток 2 по подотчетности, в котором я надеюсь люди примут участие. И спасибо правительствам, которые были вовлечены в этот процесс. Спасибо.

SHOLA TAYLOR (ШОЛА ТЭЙЛОР): Спасибо, Нигель. Есть ли другие насущие вопросы? Марк? Спасибо.

MARK CARVEL (МАРК КАРВЕЛ): Благодарю. Просто напоминание, что есть члены Содружества, которые еще не вступили в GAC, поэтому мы бы были благодарны, если бы люди, сидящие за столами и наши контактные лица могли бы закрыть этот пробел участия Содружества в ICANN через Правительственный консультативный комитет. Страны включают Бангладеш, Белиз, Гайана, Лесото, Мальдивы, Сент-Киттс и Сент-Винсент.

Таким образом, семь. Число уменьшается. Антигуа недавно присоединилась, я помню на последнем заседании. Поэтому да, передавайте о важности присоединения к GAC и участия во всех этих важных вопросах, включая переход роли, реализация, Рабочий поток 2, как Нигель отметил. Предстоит много работы, и нам всем нужно принять участие. Благодарю.

SHOLA TAYLOR (ШОЛА ТЭЙЛОР): Да. Большое спасибо. Что касается Бангладеша, я разговаривал с двумя министрами две недели назад, и проблема состоит в рассмотрении вопроса. Потому что у них много вопросов с Интернетом, и они немного скептически относятся к тому, что происходит. Но мы их пытаемся задействовать. Это важно.

В заключении, мне бы хотелось поблагодарить всех, кто пришел. Мы не организовывали обед, но мы предоставили, что в СК называется закуски, и я надеюсь, что они вам понравились.

Во-вторых, я отметил, что мы в процессе трудоустройства кого-то, кто мог бы выполнять координационную работу для нас в СТО. Поэтому если вы знаете молодого, динамичного мужчину или женщину, которые бы могли заниматься этой деятельностью, мы готовы рассмотреть их кандидатуру. Поэтому посылайте нам резюме, и спасибо Богу, что у нас есть вебсайт. Мы будем его обновлять, чтобы он был более

активным, и это лицо будет больше координировать мероприятия.

В заключении, мы также планируем провести отдельное IGF Содружества. Мы все еще ведем обсуждения с потенциальными странами. Поэтому если вы думаете, что вы можете выступить в качестве принимающей страны, пожалуйста, сообщите нам об этом. Есть страна, которая выразила интерес, но мы не пришли к окончательному решению, и мы всегда готовы рассмотреть любую страну, у которой есть интерес.

В заключении, мне также хочется поблагодарить Бернадетт за присутствие здесь. Большое спасибо. И, безусловно, наше сотрудничество будет продолжаться. И Марк, вы отлично поработали. Мы это очень ценим. ICANN, мы всегда ценим вашу поддержку. Вы сказали, что не знаете, куда нас отнести. Это хорошее замечание. Мы везде. Мы в Африке. На самом деле, на последнем ICANN, африканцы решили поехать с нами, если вы помните, в Дублин. Мы провели заседание африканского содружества, что было замечательно.

И также одной из стратегий, которая у меня есть состоит в том, что я расширяю Содружество и очень скоро вы услышите о Габоне. Франкоговорящая страна может пожелать стать членом Содружества, потому что я не думаю, что мы будем ограничиваться англоговорящими странами.

Да, я извиняюсь. Членом СТО. Но я также скажу вам одну вещь, хотя мне не стоит ее говорить, президент Габона сказал кому-то: «В [Камеруне] говорят на двух языках. Они получают пользу с двух сторон. А что с нами не так?» Вот что сказал президент Габона. И это является стимулом призвать телекоммуникационное сообщество, сообщество ICT стать частью Содружества.

Поэтому на этом мне бы хотелось вас поблагодарить. Я приветствую моего друга из Бермуды. Вы видим их здесь впервые. Я надеюсь, что вы что-то узнали, что вы сможете передать своему правительству и стать частью нас. Спасибо. И кто вел записи? Да, здесь господин в [неразборчиво], который добровольно согласился вести записи, и он вам отправит эти записи позже. Большое спасибо. Хорошего вам дня.

[КОНЕЦ АУДИО РАСШИФРОВКИ]